Tedesco palatino

Da Wikipedia, l'enciclopedia libera.

Questa voce o sezione sull'argomento lingue non cita le fonti necessarie o quelle presenti sono insufficienti.

Il **Tedesco palatino** (*Pfälzisch/Pälzisch* o *Pfaelzisch/Paelzisch*) è la lingua del Palatinato, autonomamente afferente al tedesco centrale occidentale, parlato lungo la valle del Reno in un'area che tocca le città di Zweibrücken, Kaiserslautern, Alzey, Worms, Mannheim, Heidelberg, Spira, Wörth am Rhein fino ai confini con l'Alsazia.

Il Pfälzisch, che come il bavarese ha dignità di lingua autonoma, è correntemente parlato nella Germania sud-occidentale, più precisamente nei distretti della Rheinhessen-Pfalz e del Saarpfalz-Kreis e nei comuni dell'Assia e del Baden-Württemberg, in prossimità di Mannheim.

Le maggiori varianti dialettali del Palatino sono:

- il Vorderpfälzisch, assai melodico, parlato nel Palatinato (soprattutto a Ludwigshafen);
- il Westpfälzisch, variante "standard", parlato nello Saarpfalz-Kreis (nel Pfälzerwald o Foresta palatina, tuttavia, si parla la variante
- il Südwestpfälzisch, l'antico dialetto alemanno d'Alsazia ancora in auge nei territori francesi a nord di Strasburgo);
- il Kurpfälzisch, parlato a Mannheim ed altri comuni dell'Assia e del Baden-Württemberg.

In <u>Ucraina</u> viene parlata una variante conosciuta come Galizisch-pfälzisch e nel <u>New England</u> un'arcaica variante di "Pälzisch", entrambe diramazioni del Südwestpfälzisch, l'antico "dialetto della foresta". Come l<u>'islandese</u> per i <u>Vichinghi</u>, il palatino è la lingua più vicina a quella degli antichi Franchi.

Indice

Esempi

Voci correlate

Altri progetti

Tedesco Palatino

Pälzisch

Parlato in Germania, Francia

Regioni Renania-Palatinato,

Saarland, Grand Est

Locutori

Totale circa 1 milione

Classifica non nelle prime 100

Altre informazioni

Scrittura Latina

Tipo SOV

Tassonomia

Filogenesi Lingue indoeuropee

Lingue germaniche

Lingue germaniche

occidentali

Lingua alto-tedesca

Tedesco centrale

Tedesco centrale

occidentale

Codici di classificazione

ISO 639-3 pfl (http://www.sil.org/iso

639-3/documentation.asp?id=

pf1) (EN)

Glottolog pala1330 (http://glottolog.

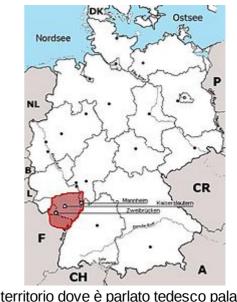
org/resource/languoid/id/pa

la1330) (EN)

Collegamenti esterni

Esempi

Palatino	Tedesco standard	Italiano
Dalles ('s hott d Dalles)	Kaputt (es ist kaputt)	Rotto (è rotto)
Bollere	Lärmen	Fare chiasso
Grumbeer	Kartoffel	Patata
Schnoog(e)	Mücke	Zanzara
Ratzebutz	Völlig	Completamente
Schdää	Stein	Pietra
Schdinndl	Stündchen	Un'oretta
Arich	Sehr	Molto
Ajo - Nee (Nää)	Ja - Nein	Sì - No
Isch lawer dir e Ohr ab unn widder draa	Ich erzähle gerne mit Ihnen	Mi piace molto parlare con lei
Babbisch Gutsl	Anhängliche Person	Persona insistente e snervante, piattola
Dowedder (Dowedda)	Dagegen	Contro
Babble	Reden	Parlare
ebbes	etwas	Qualcosa
Ärwett	Arbeit	Lavoro
Uff	Nach	Verso - in direzione di
Woog	See	Lago
Zores	Streit	Litigio
Alla dann	Aufwiedersehen	Arrivederci



Il territorio dove è parlato tedesco palatino in Germania e Francia.

Altri vocaboli, quali "Visaasch" (viso. In tedesco, Gesicht), "Scheeß" (vecchia macchina. Come il francese "Chaisse"), "Troddwar" (marciapiede. Si pronuncia quasi come "trottoir") e "Schossee" (Landstraße in tedesco. Simile al francese "Chaussée") costituiscono luminoso esempio delle reciproche contaminazioni tra alsaziano francese e palatino.

Voci correlate

- Dialetti della lingua tedesca
- Lingua tedesca della Pennsylvania
- dialetto alsaziano

Altri progetti

- Wikimedia Commons (https://commons.wikimedia.org/wiki/?uselang=it) contiene immagini o altri file su tedesco palatino (https://commons.wikimedia.org/wiki/Category:Palatinate_G erman?uselang=it)
- Wikipedia ha un'edizione in tedesco palatino (pfl.wikipedia.org)

Collegamenti esterni

•

■ (EN) Tedesco palatino, su Ethnologue: Languages of the World, Ethnologue.

Controllo di autorità

GND (DE) 4120309-4 (https://d-nb.info/gnd/4120309-4)

Estratto da "https://it.wikipedia.org/w/index.php?title=Tedesco_palatino&oldid=108065794"

Questa pagina è stata modificata per l'ultima volta il 3 ott 2019 alle 17:28.

Il testo è disponibile secondo la <u>licenza Creative Commons Attribuzione-Condividi allo stesso modo</u>; possono applicarsi condizioni ulteriori. Vedi le condizioni d'uso per i dettagli.